

Số: 101/NQ-HĐND

Cao Bằng, ngày 09 tháng 12 năm 2022

**NGHỊ QUYẾT**

**Kỳ họp thứ 11 (Kỳ họp thường lệ cuối năm 2022)  
Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG  
KHÓA XVII KỲ HỌP THỨ 11**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ kết quả Kỳ họp thứ 11 Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 từ ngày 07 đến ngày 09 tháng 12 năm 2022;*

*Theo đề nghị của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh.*

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Sau 03 ngày làm việc tích cực, khẩn trương, nghiêm túc, với tinh thần đổi mới, đoàn kết, dân chủ, trí tuệ và trách nhiệm cao, Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 đã hoàn thành toàn bộ nội dung, chương trình Kỳ họp thứ 11.

Tại Kỳ họp, Hội đồng nhân dân tỉnh đã xem xét, quyết định các nội dung sau đây:

1. Sau khi xem xét 19 báo cáo theo quy định, Hội đồng nhân dân tỉnh ghi nhận và đánh giá cao sự chỉ đạo quyết liệt, tập trung, hiệu quả của Ủy ban nhân dân tỉnh, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, sự nỗ lực của các cấp, các ngành, cộng đồng doanh nghiệp, các tầng lớp Nhân dân với sự quan tâm, lãnh đạo, chỉ đạo, tạo điều kiện giúp đỡ của Đảng, Nhà nước, Quốc hội, Chính phủ, các bộ, ban, ngành Trung ương và sự chỉ đạo sát sao của Tỉnh ủy đã khắc phục khó khăn, vượt qua thách thức, chủ động, linh hoạt, kịp thời triển khai các chủ trương, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước, Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh, cố gắng phấn đấu hoàn thành các mục tiêu, chỉ tiêu và nhiệm vụ phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh.

Năm 2022, kinh tế - xã hội của tỉnh tiếp tục tăng trưởng, đặc biệt là ở ba lĩnh vực trụ cột của nền kinh tế; các chỉ tiêu kinh tế - xã hội quan trọng cơ bản đạt và vượt kế hoạch. Thu ngân sách nhà nước ước đạt 4.180 tỷ đồng, bằng 207,1% dự toán Hội đồng nhân dân tỉnh giao. Sản xuất công nghiệp phục hồi nhanh, giá trị sản xuất bằng 106% so với cùng kỳ. Dịch vụ du lịch có kết quả phục hồi ấn tượng, số lượt khách và doanh thu từ du lịch đều tăng so với cùng kỳ năm trước (lượng khách trong năm đạt 1.043.100 triệu lượt, tăng 150% so với cùng kỳ; doanh thu đạt 547,6

tỷ đồng, tăng 659,1% so với cùng kỳ năm 2021). Sản xuất nông, lâm nghiệp được duy trì và đạt tỷ lệ tăng trưởng theo kế hoạch. Công tác quản lý tài nguyên và bảo vệ môi trường được tập trung chỉ đạo, có nhiều biện pháp thực hiện kịp thời, hiệu quả. Các lĩnh vực giáo dục đào tạo, chăm sóc sức khỏe Nhân dân được quan tâm, ngày càng tiến bộ; an sinh xã hội được bảo đảm. Công tác thanh tra phòng, chống tham nhũng và giải quyết khiếu nại tố cáo đạt kết quả tích cực. An ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn được giữ vững.

Bên cạnh những kết quả đạt được, còn một số tồn tại, hạn chế đó là: Có 04/17 chỉ tiêu không đạt kế hoạch đề ra (gồm: GRDP; GRDP bình quân đầu người; kim ngạch xuất khẩu, giá trị hàng tạm nhập, tái xuất và thu nội địa). Tỷ lệ giải ngân vốn đầu tư công đạt thấp; tiến độ thực hiện các dự án giao thông trọng điểm và các dự án phát triển đô thị trên địa bàn còn chậm. Kết quả cải cách hành chính chưa cao. Giáo dục, đào tạo vùng khó khăn còn hạn chế. Du lịch, dịch vụ phát triển chưa tương xứng với tiềm năng.

Hội đồng nhân dân tỉnh đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh và các ngành chức năng tiếp tục triển khai thực hiện đồng bộ, kịp thời, toàn diện, có hiệu quả các mục tiêu, nhiệm vụ, giải pháp đã đề ra trong năm 2023.

2. Biểu quyết nhất trí thông qua 28 Nghị quyết: (1) Nghị quyết về Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội năm 2023 tỉnh Cao Bằng; (2) Nghị quyết sửa đổi, bổ sung Điều 8 Quy định về phân cấp nguồn thu, nhiệm vụ chi các khoản thu giữa ngân sách các cấp chính quyền địa phương trên địa bàn tỉnh Cao Bằng năm 2022, thời kỳ ổn định ngân sách 2022 - 2025 ban hành kèm theo Nghị quyết số 91/2021/NQ-HĐND ngày 10/12/2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh; (3) Nghị quyết điều chỉnh bổ sung một số nội dung của Nghị quyết số 29/NQ-HĐND ngày 15/7/2022 của HĐND tỉnh Cao Bằng về việc phân bổ ngân sách nhà nước năm 2022 thực hiện các Chương trình mục tiêu quốc gia (lần 2); (4) Nghị quyết phân cấp cho Hội đồng nhân dân các huyện, thành phố phân bổ ngân sách nhà nước chi tiết theo danh mục dự án đầu tư thực hiện các chương trình mục tiêu quốc gia giai đoạn 2021 - 2025 thuộc phạm vi, địa bàn quản lý; (5) Nghị quyết điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025 vốn ngân sách địa phương tỉnh Cao Bằng (lần 4); (6) Nghị quyết về Kế hoạch đầu tư công năm 2023 tỉnh Cao Bằng; (7) Nghị quyết về việc phân bổ ngân sách nhà nước năm 2023 thực hiện các Chương trình mục tiêu quốc gia trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (8) Nghị quyết quy định thời hạn phê chuẩn quyết toán ngân sách cấp xã, cấp huyện và thời hạn Ủy ban nhân dân các cấp gửi báo cáo quyết toán ngân sách hằng năm trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (9) Nghị quyết ban hành Quy định phân cấp quản lý, sử dụng tài sản công thuộc phạm vi quản lý của tỉnh Cao Bằng; (10) Nghị quyết quyết định dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, chi ngân sách địa phương; phương án phân bổ ngân sách địa phương năm 2023; (11) Nghị quyết phê chuẩn quyết toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, quyết toán chi ngân sách địa phương năm 2021 tỉnh Cao Bằng; (12) Nghị quyết ban hành Danh mục dịch vụ sự nghiệp công sử dụng ngân sách nhà nước thuộc lĩnh vực Nông nghiệp và Phát triển nông thôn trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (13) Nghị quyết về chủ

trương chuyển mục đích sử dụng rừng sang mục đích khác trên địa bàn tỉnh Cao Bằng (bổ sung đợt 4); (14) Nghị quyết giao biên chế công chức trong các cơ quan của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân cấp tỉnh, cấp huyện tỉnh Cao Bằng năm 2023; (15) Nghị quyết phê duyệt tổng số người làm việc trong đơn vị sự nghiệp công lập và các tổ chức hội có tính chất đặc thù tỉnh Cao Bằng năm 2023; (16) Nghị quyết quy định mức giảm phí, lệ phí thực hiện thủ tục hành chính thông qua dịch vụ công trực tuyến trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (17) Nghị quyết quy định nội dung, mức chi bảo đảm cho công tác quản lý nhà nước về thi hành pháp luật xử lý vi phạm hành chính trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (18) Nghị quyết quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng lệ phí đăng ký hộ tịch trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (19) Nghị quyết Sửa đổi, bổ sung Điều 1 Nghị quyết số 44/2019/NQ-HĐND ngày 11/12/2019 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng Sửa đổi, bổ sung Khoản 2 Điều 1 Nghị quyết số 21/2019/NQ-HĐND ngày 12/7/2019 Quy định giá dịch vụ khám bệnh, chữa bệnh không thuộc phạm vi thanh toán của Quỹ Bảo hiểm y tế trong các cơ sở khám bệnh, chữa bệnh của Nhà nước trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (20) Nghị quyết quy định chính sách hỗ trợ mua thẻ bảo hiểm y tế cho một số đối tượng tham gia bảo hiểm y tế trên địa bàn tỉnh Cao Bằng giai đoạn 2022 - 2025; (21) Nghị quyết ban hành Quy định mức thu, chế độ thu, nộp, quản lý và sử dụng một số loại phí và lệ phí trong lĩnh vực tài nguyên trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (22) Nghị quyết thông qua danh mục các dự án, công trình cần thu hồi đất trên địa bàn tỉnh Cao Bằng năm 2023; (23) Nghị quyết đăng ký chuyển mục đích sử dụng đất trồng lúa, đất rừng phòng hộ, đất rừng đặc dụng trên địa bàn tỉnh Cao Bằng để thực hiện dự án năm 2023; (24) Nghị quyết ban hành Danh mục dịch vụ sự nghiệp công sử dụng ngân sách nhà nước trong lĩnh vực văn hóa, gia đình, thể dục thể thao và du lịch trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (25) Nghị quyết quy định mức hỗ trợ thường xuyên cho các chức danh Đội trưởng, Đội phó đội dân phòng trên địa bàn tỉnh Cao Bằng; (26) Nghị quyết thông qua đồ án điều chỉnh quy hoạch chung thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng đến năm 2045, tỷ lệ 1/10.000; (27) Nghị quyết ban hành Kế hoạch tổ chức các kỳ họp thường lệ năm 2023 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026; (28) Nghị quyết Kỳ họp thứ 11 (*Kỳ họp thường lệ cuối năm 2022*) Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026.

Nhất trí kéo dài hiệu lực thi hành Nghị quyết số 94/2021/NQ-HĐND ngày 10/12/2021 của Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng thông qua giá sản phẩm, dịch vụ công ích thủy lợi năm 2021 trên địa bàn tỉnh Cao Bằng đến khi có văn bản mới thay thế hoặc bãi bỏ.

3. Hội đồng nhân dân tỉnh nhất trí thông qua 07 nội dung Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh đã cho ý kiến giải quyết những vấn đề phát sinh giữa hai Kỳ họp Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026 (*từ sau Kỳ họp thứ 8 Hội đồng nhân dân tỉnh đến trước Kỳ họp thứ 11 Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XVII, nhiệm kỳ 2021 - 2026*) tại Báo cáo số 483/BC-HĐND ngày 24 tháng 11 năm 2022 của Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh. Cụ thể như sau:

a) Lĩnh vực quản lý tài sản công: Cho ý kiến về việc ban hành Quyết định về sửa đổi, bổ sung tiêu chuẩn, định mức xe ô tô chuyên dùng của cơ quan, tổ chức, đơn vị trên địa bàn tỉnh Cao Bằng.

b) Lĩnh vực ngân sách: Cho ý kiến về việc giao bổ sung dự toán chi ngân sách năm 2022 (gồm 03 đợt: Công văn số 371/HĐND-KTNS ngày 30/9/2022; Công văn số 402/HĐND-KTNS ngày 04/10/2022; Công văn số 429/HĐND ngày 02/11/2022) và xem xét chủ trương miễn phí tham quan đối với tổ chức, các nhân tham gia lễ hội Du lịch thác Bản Giốc năm 2022.

c) Lĩnh vực đầu tư cơ bản: Cho ý kiến về phương án sử dụng vốn vay và trả nợ vốn vay lại Dự án: Xây dựng cầu dân sinh và quản lý tài sản đường địa phương (LRAMP), tỉnh Cao Bằng, vốn vay WB.

d) Lĩnh vực khoáng sản: Cho ý kiến về việc bổ sung Mỏ cát, sỏi đồi Pác Chang, xã Khâm Thành, huyện Trùng Khánh vào Quy hoạch thăm dò, khai thác, chế biến và sử dụng khoáng sản làm vật liệu xây dựng tỉnh Cao Bằng đến năm 2020.

**Điều 2.** Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, Ủy ban nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu, đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh và các cơ quan, tổ chức, cá nhân liên quan theo chức năng, nhiệm vụ được giao tổ chức thực hiện có hiệu quả và tăng cường tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp luật để sớm đưa các nghị quyết đã được Hội đồng nhân dân tỉnh thông qua đi vào cuộc sống.

**Điều 3.** Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các Tổ đại biểu và đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng Khóa XVII, Kỳ họp thứ 11 thông qua ngày 09 tháng 12 năm 2022 và có hiệu lực từ ngày thông qua. *ĐH*

**Nơi nhận:**

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Chính phủ;
- Văn phòng Quốc hội;
- Văn phòng Chính phủ;
- Thường trực Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Ủy ban nhân dân tỉnh;
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh;
- Đoàn ĐBQH tỉnh;
- Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- Huyện ủy, Thành ủy, HĐND, UBND các huyện, thành phố;
- Trung tâm Thông tin - VP UBND tỉnh;
- Lưu: VT.

**CHỦ TỊCH**



**Triệu Đình Lê**